

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 79 (1953)
Heft: 31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

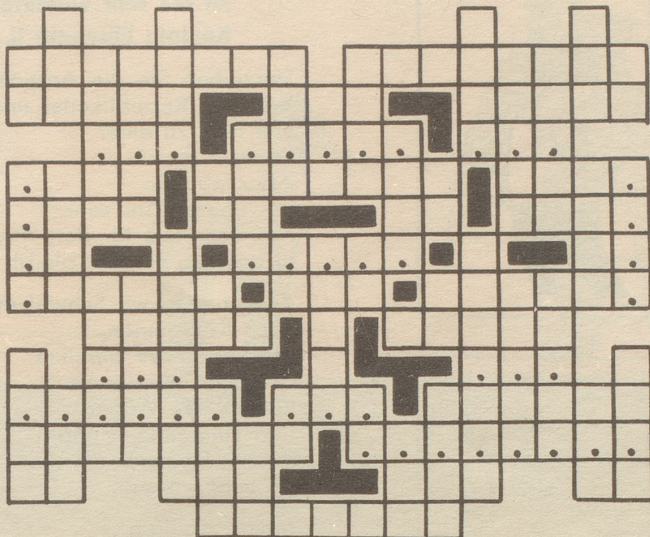
Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Rätsel
Nr. 31**

1 4 7 9 11 13 16 18 21 23 26 28 31 33 35 37 40
2 5 8 10 12 14 17 19 22 24 27 29 32 34 36 38 41
3 6 15 20 25 30 39 42

1 2
3 4 5
6 7 8
9 10 11
12 13 14 15
16 17 18
19 20 21
22 23
24 25
26 27 28
29 30
31 32 33 34
35



Ein Sprichwort der Neger

Waagrecht: 1 trägt ein begehrtes Fell; 2 ein Photostreifen zur Vorführung eines wissenschaftlichen oder handwerklichen Verfahrens; 3 Ort mit freiem Blick zur Axenstrasse hinüber; 4 Freund in Frankreich; 5 Hausvater eines vielzelligen Gebäudes (Mehrzahl); 6 ???; 7 ?????; 8 ???; 9 Betonzaun; 10 erzählte der Bänkelsänger den sich gruselnden Zuhörern; 11 Hauptstadt des Landes Peter Roseggers; 12 bekannter Laubbaum; 13 verkleinerter Mister; 14 Abkürzung für jenen, der es in der Schweiz bei Hochkonjunktur besonders eilig hat; 15 Unterwasserraubgeselle heimischer Gewässer; 16 Ihre Majestät (Miniaturform); 17 ?????; 18 Artikel der Welschen; 19 beinloses Wesen, teils mit Giftspritzen; 20 wird auf Ceylon kultiviert und exportiert; 21 Begleiter der Appenzeller Landsgemeindemänner; 22 als Tätigkeit auf verkehrsreicher Straße ein vollendeter Blödsinn; 23 vom Verkäufer nicht geschätzt, wenn endloses Werweisen ein Charakterzug seines Wesens ist; 24 ???; 25 ???; 26 ?????; 27 ???; 28 der heilige Wendelin ist derjenige der Landwirte und des Viehs; 29 kann nichts dafür, wenn sich seine Gemahlin ab und zu in die Zeitung verirrt; 30 ?????; 31 Nickel in der Sprache des Chemikers; 32 ... ist nicht alles, was als Novität angepriesen wird; 33 Getreide in der welschen Scheune; 34 Artikel der Franzosen; 35 Instrument der Hausmusikfreunde der Barockzeit.

Senkrecht: 1 Kennzeichen der Luftkrieger Mutter Helvetias; 2 ???; 3 beschließt das Gebet; 4 wurde vom Patriarchen Jakob gefreit; 5 Mädchenname; 6 ... ist das ungemusterte Gewebe, auch wenn's von den Käuferinnen eingehend gemustert wird; 7 «Reisegemeinschaft» der Wölfe; 8 teilt der Fuß des Wüterichs aus; 9 gefiederter Gast am winterlichen Futterplatz; 10 ist an 35, waagrecht, zu betätigen; 11 leitet das Blut zum Herzen; 12 kam vor dem Heute; 13 abgekürzter Tausendstel eines Meßers; Triff in der italienischen Tontreppe; 15 besteht aus 1000 Bogen; 16 Rohstoff zur Her-

stellung der Fesseln des vino spumante; 17 Trophäe, die die Sportkanone zu gewinnen versucht; 18 ebenso förchtiger Vetter des Einfaltspinsels; 19 Autozeichen der Heimat General Naguibs; 20 das heißt (abgekürzt); 21 Idealmonat für Liebespärdchen (weil sich keiner um ein Blumenbukett Sorgen machen muß); 22 Duftverschenkerin; 23 Hochhausexpress; 24 Autozeichen der Metropole der schweizerischen Uhrenindustrie; 25 Initialen unserer westlichen Nachbarrepublik; 26 unterlag am republikanischen Parteikongress in Chicago gegen Eisenhower; 27 spaziert im Kreuzgang zur Erholung; 28 Autozeichen der Hüterin der Dardanellen; 29 Autozeichen des Staates mit der größten Landmasse an einem Stück; 30 Werkstück des Lehrers; 31 Hundertstel der Einteilung des Thermometers; 32 mit dieser Fußbekleidung gäbe es im Winter massenhaft Frosbeulen; 33 Frucht des Südens, eventuell im Birnbrot zu finden; 34 Mädchenname; 35 Schwyzer Zwillingssortschaft (Unter- und Ober-); 36 Rohstoff für Konfitüre; 37 ... ist das Verkaufsgut des Trödlers; 38 Ortschaft der Ajoie; 39 Öl (fremdsprachig); 40 französisches Fürwort; 41 ???; 42 schnabelt mit Vorliebe im Schlamm.

Auflösung des letzten Rätsels:

«Der Bauer gilt mehr als der König!»

Waagrecht: 1 ungewohnt, 2 Pro, 3 Der, 4 Eos, 5 eingestellt, 6 Alter, 7 Abt, 8 Pic, 9 Lo, 10 Bauer, 11 ok, 12 Bergrutsch, 13 rot, 14 tu, 15 Papen, 16 ww, 17 una, 18 rar, 19 Dea, 20 gilt, 21 mehr, 22 Sr, 23 Ar, 24 Nu, 25 ss, 26 Schiene, 27 El, 28 König, 29 sa, 30 Neger, 31 Nebel, 32 benebelte.

Senkrecht: 1 Pedal, 2 Tugenden, 3 Uri, 4 Bob, 5 uni, 6 Leb, 7 non, 8 Es, 9 als, 10 Ge, 11 Ga, 12 Br, 13 trocken, 14 edel, 15 Agrar, 16 höre, 17 Westeuropäerin, 18 Orte, 19 Euter, 20 eine, 21 er, 22 rt, 23 Maengel, 24 Nel, 25 se, 26 der, 27 BT, 28 tol (Lot), 29 Joch, 30 Weh, 31 See, 32 Stöck, 33 Wartsaal.

**Hotel Hecht
Appenzell**

altbekannt, altbewährt. All guet und gnuag. Morgentaler Kegelbahn. Tägl. Kurorchester
Neu renoviert! Ferien-Arrangements.
Telephon 87383 Besitzer: A. Knechtle



**VAT
69
SCOTCH
WHISKY**

Depositaires:
HENRY HUBER
& Co.
Zurich 5
Tel. 23 25 00

P. K.

Schaffhausen



Treffpunkt der Nebileser

König Heinrich
VIII.
war einst König



Paul Koenig ist
und bleibt König
im Apparatebau



Paul Koenig Arbon
Gesenschmiede
Kesselschmiede

Das
Asthma-Heilmittel

Bronchinol

heilt ebenso Luftröhren-
katarrh, Atembeschwer-
den, Hustenqualen.

Hersteller:
Th. Steffi Amrein,
Heiden, pharm. Labor.
Tel. (071) 9 12 04

Erhält. in Apotheken u. Drog.

**WARUM
Kopfschuppen?**
SOFORT HILFT
TRILYSIN
DAS BIOLOGISCHE HAARTONIKUM



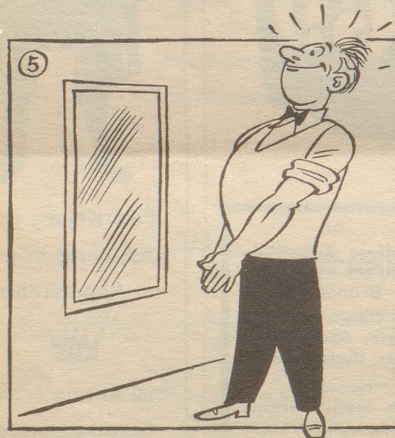
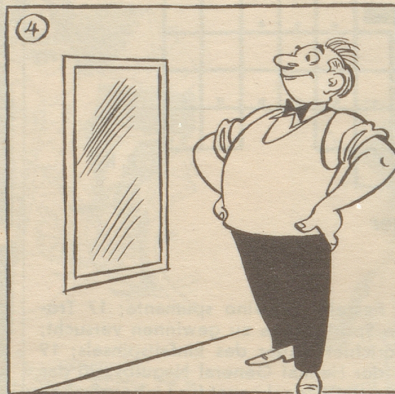
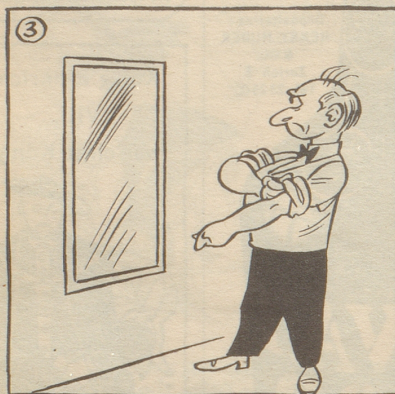
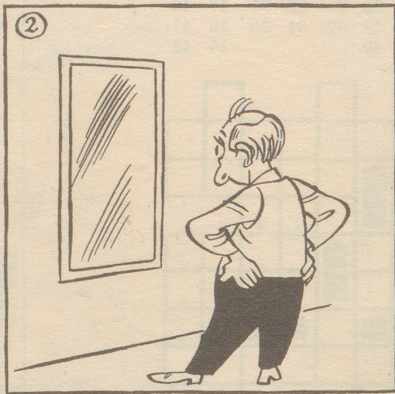
Kenner schätzen
das blumig-frische Aroma,
die milde Qualität.

1 Stern Fr. —.55
2 Stern Fr. —.60
3 Stern Fr. —.70

Bleichmittel für Haare, NESTLE LITE „U.S.A. Pat.“



bleicht Haare absolut ohne Schaden, auch die unerwünschten auf Gesicht, Armen, und Beinen und macht diese fast unsichtbar. NESTLE LITE ist einzigartig in Crème-Form, unschädlich, aber sehr wirksam. Originalpackung Fr. 9.— beim Coiffeur, oder in der Drogerie.



Mißglückter Anfang

Die kleine Anekdote

Man sprach von Sienkiewicz und seinem Roman «Mit Feuer und Schwert». «Ja, ich hab ihn auch einmal angefangen», sagte Tolstoi, «konnte ihn aber absolut nicht bis zu Ende lesen. Erinnern Sie sich, wie es einem in der Kindheit

zuweilen passiert ist, daß man einen Bissen zähen Fleisches kaute; kaute und absolut nicht zerkauen konnte, bis man ihn endlich unbemerkt ausspuckte und unter den Tisch warf? So ähnlich auch hier.» (Mitgeteilt von G R)



Engadiner Kulm
St. Moritz

Sport Erholung Badekur Eigene Golf- und Tennisplätze
Anton R. Badrutt, Telefon (081) 33931

Stroh Wittwer
schätzen unsere währschäfte und
preiswerte Küche!

Braustube Hürlimann Zürich
am Bahnhofplatz

Brief

an die sehr verehrte
Königin Elisabeth II. von England

Verzeihen Sie die Anrede!
Wir sind Republikaner und wissen nicht,
wie man zu einer
Königin spricht.
Aber wir alle
bewundern Sie sehr.
Nur der Platz für den Thron
in unseren Herzen bleibt leer.

Zwar haben wir Schweizer
auch Königinnen,
die lieben wir herzlich
so außen wie innen,
küssen ihre Augen
und Haar und Mund
zu irgend einer
zärtlichen Stund.

Meine Königin
– so als Exempel steht –
hieß einst auch
Kleine Elisabeth
und war, wenn Sie gütig
die Freiheit gestatten,
für mich, was Sie selber
für Ihren Gatten.

Seien Sie, Majestät,
von Herzen begrüßt.
Die alte Liebe
ist lange verbüßt.
Doch heute erglänzt sie
noch einmal im Licht,
weil die Welt
Ihren strahlenden Namen spricht.

Albert Ehrismann

Helvetisches

Es haben uns tapfere Ahnen entschlossen
die Freiheit errungen,
Doch uns wird sie sachte geraubt, wenn
auch stets bombastisch besungen!

C. A. L.

St. Gallerland in Bildern

Herausgegeben von der
Regierung des Kantons St. Gallen
zum 150. Jahrs-Jubiläum

Geleitwort von Regierungsrat P. Müller

Text von Josef Linder
Gestaltung von A. Blöchliger

In einem Band mit 115 vom Künstler
sorgfältig ausgewählten Bildern durch-
wandert der Beschauer Stadt und Land
des Kantons St. Gallen.

Ein Heimatbuch im besten Sinne des Wortes,
geschaffen zur Freude der St. Galler zu Hause
und in der Fremde.

Ein Geschenk von bleibendem Werte.

In Leinen geb. Fr. 14.—, brosch. Fr. 10.—

Druck und Verlag: E. Löpfe-Benz AG,
Rorschach